

РОЛЬ РОССИИ В ИССЛЕДОВАНИИ ДАГЕСТАНСКИХ ЯЗЫКОВ (20-Е – 70-Е ГОДЫ XX В.)

Асланова Н.Д.

ФБГОУ ВПО «Дагестанский государственный педагогический университет», Россия, Республика Дагестан (367003, Махачкала, ул. Ярагского, 57), Enigma228822@mail.ru

Обилие языков Дагестана привлекало интерес ученых. Начало их изучения идет с XIX в. Член Петербургской Академии наук А.А. Шифнер в конце XIX в. исследовал аварский язык. В круг интересов научного поиска Петра Карловича Услара вошли 7 кавказских языков. Государственная организация исследования родных языков начинается с появлением научно-исследовательского института в 1924 году. Параллельно с изучением родных языков идет процесс подготовки ученых-лингвистов из представителей местных народностей. Крупными учеными-лингвистами стали А.Н. Батырмурзаев, М.М. Гаджиев, Ш.И. Микаилов, Г.Б. Муркелинский, М.-С. Саидов. Выпускник МГУ Михаил Егорович Алексеев, будучи еще молодым исследователем, связал свою судьбу и научную деятельность с проблемами дагестанских языков. Углубленное сравнительно-историческое изучение языковой ситуации учеными в 20-е-70-е годы прошлого столетия привели к зарождению новой науки в Дагестане – языковедения. Без содействия центра и российских ученых этот процесс был бы невозможен. Попытка анализа роли России в исследовании языковой ситуации в Дагестане в 20-е – 70-е годы прошлого столетия предпринята автором данной статьи.

Ключевые слова и фразы: язык, аварская грамматика, изучение, лингвистика, Услар, письменность, родной язык.

RUSSIA'S ROLE IN THE STUDY DAGESTAN LANGUAGES IN LATE XIX – EARLY XX CENTURY

Aslanova N.D.

FBGOU VPO "Dagestan State Pedagogical University", Russia, Republic of Dagestan (367003, Makhachkala, street Yaragского, 57), Enigma228822@mail.ru

The abundance of languages of Dagestan attracted interest of scientists. The beginning of their studying goes from XIX century. The member of the Petersburg Academy of Sciences A.A. Shifner at the end of the XIX century investigated the Avarian language. The focus of interest of scientific search of Pyotr Karlovic Uslar included 7 Caucasian languages. The state organization of research of the native languages begins with the advent of research institute in 1924. In parallel with studying of the native languages there is a process of training of linguists of representatives of local nationalities. Large linguists of A.N steel. Batyrmurzaev, M. M. Gadzhiev, Sh. I. Mikailov, G. B. Murkelinsky, M.-S. Saidov. The graduate of MSU Mikhail Egorovich Alekseev, being still the young researcher, I cast in the lot also scientific activity with problems of the Dagestan languages. In the 20th – the 70th years of last century led profound comparative-historical studying of a language situation by scientists to origin of new science in Dagestan – linguistics. Without assistance of the center and the Russian scientists this process would be impossible. Attempt of the analysis of a role of Russia in research of a language situation in Dagestan in the 20th – the 70th years of last century is undertaken by the author of this article.

Keywords and phrases: language, Avarian grammar, studying, linguistics, Uslar, writing, native language.

В языковом отношении Дагестан – уникальный район Северного Кавказа. В нем функционируют 32 языка, из них 18 являются письменными. 2 языка одно-аульные – арчибский и гинухский. Естественно, это языковое обилие привлекало внимание ученых-лингвистов и побуждало к их изучению [2;4;6].

Начало научному изучению дагестанских языков было положено в начале второй половины XIX в. Пионерами в этом деле стали член Петербургской Академии наук А.А. Шифнер и Петр Карлович Услар. А.А. Шифнер в 1862 г. описал аварский язык, а в 1873 г.

издал свой труд «Аварские тексты» и в книге «Опыт изучения аварского языка» выявил особенности фонетики и морфологии этого языка, а также дал словарь с грамматическим разбором слов.

В фонетическом разделе У.А. Шифнера идут объяснения соотношения гласных и согласных, некоторых фонетических процессов, обычных для аварских слов комплексы согласных, отметил и аблаут в словоизменении. Интересны и наблюдения над морфологией, в частности выделены типы склонения.

Одним из крупнейших ученых, положивших начало научному исследованию дагестанских языков, был Петр Карлович Услар.

В 1851 г. по ходатайству наместника Кавказа М.С. Воронцова был учрежден Кавказский отдел императорского Русского географического общества. П.К. Услар вошел в число первых 16 действительных членов того сообщества.

В 1858 г. по ходатайству главнокомандующего Кавказской армией на П.К. Услара, «по высочайшему повелению», было возложено составление истории Кавказа.

Не имея достоверных источников для научной истории Кавказа, Петр Карлович начал свою деятельность с изучения языков, видя в них надежнейший источник истории народа – носителя языка [9, с. 462].

П.К. Услар, опираясь на известное высказывание А. Шлейхера с 1850 года: «Язык невозможно подделать», писал: «Неистощимое средство для изучения древнейшего времени представляет язык: языка нельзя ни выдумывать, ни подделывать. Нет никаких письменных сказаний о том, чтобы главнейшие европейские народы и индусы были одного происхождения, а между тем сравнительное языковедение доказывает это неопровержимым образом... Итак, прежде всего, должно обратить внимание на язык» [7, с. 395].

С 1861 по 1871 год П.К. Услар изучил и исследовал 7 кавказских языков, составил по ним грамматики. Говоря современным языком, он совершил научный подвиг.

В 1861 г. он приступил к изучению абхазского языка, в том же году принимается за чеченский язык. И в 1963 г. обе монографии «Абхазский язык», «Чеченский язык» были представлены в Академию наук академиком А. Шифнером и удостоены Демидовской премии.

К изучению дагестанских языков он приступил в конце 1863 г. и начинает с аварского.

В письме к А.П. Берже сообщает, что аварским языком занимался он с особой любовью, что плод этих занятий есть составленная им аварская грамматика, «которая уже по одному объему обширнее соединенных вместе абхазской и чеченской грамматик. Бог знает,

когда появится в свет: на переписку требуется несколько месяцев, но я покуда не переписываю, а перехожу от одного дагестанского языка немедленно к другому» [5, с. 7].

Гигантская трудоспособность и природная одаренность П.К. Услара дали свои плоды. Осенью того же 1863 г., не отлитографировав еще аварскую грамматику, он принимается за исследование лакского языка. В мае 1864 г. П. Услар пишет академику А. Шифнеру, что лакская грамматика «уже готова и в размерах более обширных, чем абхазская» [5, с. 30]. Лакская грамматика была отлитографирована в 1864 г., аварская грамматика – в 1866 г.

Вслед за лакским П.К.Услар изучает даргинский язык, и грамматика этого языка была отлитографирована им в 1867 г.

Затем очередь дошла у него до лезгинского языка. В сентябре 1871 г. П. Услар сообщает А. Шифнеру: «Кюринские исследования давно уже окончены; рукопись вышла обширнее аварской...» [5, с. 38]

После всех начал заниматься табасаранским языком. Однако грамматику табасаранского языка П. Услар не успел окончательно завершить, она осталась неотлитографированной.

Обстоятельные грамматики по 7 языкам, «свидетельствующие о глубокой проницательности и блестящем исследовательском уме П. Услара», представляют и ныне большую научную ценность.

Популярности П. Услара, его ознакомлению с ученым миром способствовал академик А. Шифнер – первый исследователь горских иберийско-кавказских языков, автор трех монографий, посвященных бацбийскому языку (1856), аварскому языку (1862) и удинскому языку (1863).

Изучение языков Дагестана и после установления Советской власти не прерывалось. К примеру, только в 1923–24 гг. по инициативе Наркомпроса Дагестана сюда было организовано 15 экспедиций ученых из центральных городов страны и в первую очередь для изучения языков и исторического прошлого края [1, с. 5].

В 1924 году был открыт Дагестанский научно-исследовательский институт. А двумя годами ранее (1922) в феврале по инициативе Дагестанского правительства в Москве начал функционировать «Институт по изучению природы и культуры Дагестана». В Постановлении Ученого совета Пречистенского Практического института было записано: «В целях всестороннего изучения и исследования Дагестанского края в отношении естественных производительных сил, его демографических и этнографических условий, а также экономики и истории края, Совнарком ДАССР учреждает в Москве при Пречистенском Практическом институте «Институт по изучению Дагестана» [8, л. 19].

В 20-е годы XX в. в Дагестан приезжали известные лингвисты акад. Н.Я. Марр, профессора Л.И. Жирков, Н.Ф.Яковлев. Жирков Л.И., опираясь на работы П.К.Услара, подготовил к изданию грамматики аварского (1924) и даргинского (1926) языков, а Яковлев Н.Ф. – изучал фонетику дагестанских языков (в первую очередь аварского языка), ибо это была первейшая объективная необходимость для неотложных работ языкового строительства, поскольку в республике развертывалась большая работа прикладного характера по созданию новых алфавитов, учебников и учебных пособий для учебных заведений, по терминологии ведущих языков Дагестана.

Параллельно шел процесс практической работы по созданию, развитию и нормированию литературных языков, разработке их орфографических и орфоэпических правил.

При наличии более тридцати народностей и этнических групп и соответственно столько же языков и наречий проблема языкового строительства в развитии культуры Дагестана приобретает колоссальное значение. Прежде всего, все упиралось в письменность. Даже некоторые крупные народности не имели еще письменности.

Новая власть «законодательно закрепила право всех народов и народностей страны строить школу и органы управления на родном языке» [3, с. 189].

С решением вопросов практического характера во второй половине 30-х годов началась интенсивная подготовка национальных кадров по языкознанию.

Проходили аспирантскую подготовку А.Н. Батырмурзаев, М.М. Гаджиев, Ш.И. Микаилов, Г.Б. Муркелинский, М.-С. Саидов, которые стали первыми профессиональными лингвистами Дагестана. Свою научную подготовку они получили в ведущих вузах и научных центрах страны.

В историческом аспекте сердцевиной развития становилось языкознание, которое было самым серьезным образом связано и со школой и становлением науки на месте.

Значительный вклад в развитие дагестанского языкознания внес Михаил Егорович Алексеев. Будущий ученый родился 24 октября 1949 года в г. Мытищи Московской области. Окончил филологический факультет МГУ, аспирантуру в Институте языкознания РАН, стал работать там же в секторе кавказских языков.

Будучи еще студентом, М.Е. Алексеев принимал участие в лингвистических экспедициях в Дагестан, и им были опубликованы описания арчинского и хиналугского языков.

Изучение малоисследованных языков Дагестана вскоре становится одним из главных направлений его научной деятельности.

Материалы по Дагестану были использованы как в публикациях по отдельным проблемам грамматической структуры малоисследованных языков, так и в обобщающих описаниях. Очерки по рутульскому и будухскому языкам были опубликованы в коллективном труде «Аборигенные языки Кавказа». Очерк по ботлихскому языку вышел в издательстве Эдинбургского университета.

Экспедиционная работа, сбор полевых материалов легли в основу другого направления – лингвистической типологии. Впоследствии вместе с Г.А. Климовым была выполнена работа «Типология кавказских языков».

В дальнейшем свою научную работу М.Е. Алексеев связывает с сравнительно-историческим исследованием языков. И здесь собранные полевые материалы о фонетике, морфологии, синтаксисе и лексике дагестанских языков имели огромное значение при издании монографии «Вопросы сравнительно-исторической грамматики лезгинского языка. Морфология. Синтаксис». В тот же период Алексеев совместно с член-корр. АН СССР С.А. Старостиным подготовил к изданию этимологический словарь лезгинского языка».

М.Е. Алексеев продолжил сравнительно-историческое исследование дагестанских языков на материале северного ареала республики. Результатом этой работы стал выход книги «Сравнительно-историческая морфология аваро-андийских языков». Далее Михаил Егорович расширяет исследование морфологии всех нахско-дагестанских языков в целом. В своей фундаментальной работе «Сравнительно-историческая морфология нахско-дагестанских языков. Категория имени» ученый приходит к неопровержимому выводу о коренном родстве дагестанских языков с дагестанскими.

Сегодня М.Е. Алексеев – ведущий специалист в области кавказоведения, сравнительно-исторического и типологического языкознания. Им опубликовано около 300 научных работ, подготовлена целая плеяда талантливых ученых-лингвистов – Б.М. Атаев, В.М. Загиров, Э.М. Шейхов, С.Х. Шихалиева и др.

Из проведенного анализа вытекает вывод о том, что Россия, как во многих областях культуры, образования сыграла решающую роль в подготовке ученых-лингвистов из представителей народов Дагестана, так и непосредственным исследованием языков народностей Дагестана на месте.

Ярким примером тому является научная деятельность многих российских и, прежде всего, русских ученых, посвятивших свое творческое вдохновение исследованию языков многонационального Дагестана. Народы Страны гор не забывают их имена и будут помнить всегда.

Список литературы

1. Адухов М.Д. Краткий очерк развития дагестанской советской науки. – Махачкала, 1975. – 64 с.
2. Загурский Л.П. П.К. Услар и его деятельность на Кавказе // Зап. Кавк. отд. импер. Рус. геогр. общ-ва. – Тифлис, 1881. – Кн. XII. – С.I-LXXXIII.
3. Зак Л., Исаев М. Проблемы письменности народов СССР в культурной революции // Вопросы истории. – 1966. – № 2. – С.2-16.
4. Каймаразов Г.Ш. Очерки истории культуры народов Дагестана: От времени присоединения к России до наших дней / отв. ред. А.А. Абилов. – М.: Наука, 1971. – 475 с.
5. Письма к А. Шифнеру // Услар П. К. Этнография Кавказа. Языкознание. IV. Лакский язык. – Тифлис, 1890. – 422 с.
6. Теоретические и методические проблемы национально-русского двуязычия: материалы Междунар. науч.-практ. конф. 27-28 мая 2009 г. Ч. II / отв. ред. М.А. Абдуллаев. – Махачкала, 2009. – 328 с.
7. Услар П.К. О колхах // Записки Кавказского отдела Русского географического общества. Кн. XIV. Вып. 2. – Казань, 1891. – С.29-403.
8. ЦГА РД. Ф. 37-р. Оп. 21. Д. 187. – 120 л.
9. Чикобава А.С. П. Услар и вопросы научного изучения горских иберийско-кавказских языков // Иберийско-кавказское языкознание. Т.VII. – Тбилиси, 1955. – С. 461-471.

Рецензенты:

Искендеров Г.А., д.и.н., профессор, ИИАЭДНЦ РАН, г. Махачкала.

Акбиев А.С., д.и.н., профессор, Дагестанский государственный педагогический университет, г. Махачкала.